



Repin™

Zinc Oxide-Eugenol Impression Material



Indications:

- Impressions of toothless jaws in individual impression trays for making removable full dentures.
- Temporary fixations of crowns, bridges and pin teeth.

Contraindications:

Not described.

Undesirable effects:

Presence of eugenol in the product may cause allergic reactions of very sensitive people.

Mixing ratio:

In volume: 1 : 1

Application:

Both the pastes are mixed together on a grinding support in the volume ratio 1:1 in the optimum amount according to the size of the impression. The perfectly mixed impression substance is placed into a previously-made individual impression tray. After this tray is inserted, the patient makes a few functional movements with his mouth according to the dentist's instructions. The impression is taken out of the patient's mouth after about 2 minutes and cast with dental stone. For a perfect impression of soft rugae, framing of individual impression trays with thermoplastic impression substance DENTIPLAST is recommended.

Warning:

White paste: H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects. P273 Avoid release to the environment. Brown paste: H317 May cause an allergic skin reaction. P262 Do not get in eyes, on skin, or on clothing. P270 Do not eat, drink or smoke when using this product.

Waste material disposal:

Unused material and the packaging should be transferred to a company authorized to dispose of waste materials or dispose of it in an incineration plant for dangerous waste.

Storage:

Store in a dry place at 5 - 25 °C.

Shelf life:

2 years

Package:

300 g of white paste
125 g of brown paste

Last revision date: 9.4.2015

REPIN™

Zinkoxid-eugenolová otkisovací hmota



Indikace:

- Otkisování bezzubých čelistí v individuální otkisovací lžici při zhotovování celkových snímacích náhrad,
- Provizorní fixace korunek, můstků a čepových zubů.

Kontraindikace:

Nejsou popsány.

Nežádoucí účinky:

Obsah eugenolu v přípravku může u zvláště citlivých pacientů vyvolat alergické reakce.

Mísicí poměr:

objemovy: 1 : 1

Aplikace:

Na třecí podložce se smísí obě pasty v optimálním množství dle rozsahu otkisku. Dokonale promíšená otkisovací hmota se nanese do předem zhotovené individuální otkisovací lžice. Po aplikaci této lžice provede pacient několik funkčních pohybů ústí dle pokynů ošetřujícího lékaře (stomatologa). Po cca 2 minutách se otkis vyjme z úst a odjde kamennou sádrou. Pro dokonalý otkis měkkých řas se doporučuje rámování individuální otkisovací lžice termoplastickou otkisovací hmotou DENTIPLAST.

Varování:

Pasta bílá: H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Pasta hnědá: H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci. P262 Zabraňte styku s očima, kůží nebo oděvem. P270 Při používání tohoto výrobku nejzte, nepijte ani nekuřte.

Nakládání s odpady:

Zbytky nespotřebovaného materiálu i obalový materiál předejte firmě oprávněné nakládat s odpady nebo do spalovny nebezpečných odpadů.

Skladování:

V suché místnosti o teplotě 5 – 25 °C.

Doba použitelnosti:

2 roky

Balení:

300 g pasta bílá
125 g pasta hnědá

Datum poslední revize: 9.4.2015

REPIN™

Zinkoxide-eugenolový odtlačkový materiál



Indikácie:

- Odtlačky bezzubých čelustí v individuálnej odtlačkovej lžici pri zhotovovaní celkových snímacích náhrad.
- Provizórna fixácia koruniek, mostíkov a čapových zubov.

Kontraindikácie:

Nie sú popísané.

Nežiaduce účinky:

Obsah eugenolu v prípravku môže u zvlášť citlivých pacientov vyvolať alergické reakcie.

Miešací pomer:

objemovy: 1 : 1

Aplikácia:

Na trecej podložke sa zmiešajú obe pasty v objemovom pomere 1 : 1 v optimálnom množstve podľa rozsahu odtlačku. Dokonale premiešaná odtlačková hmota sa nanese do predom zhotovenej individuálnej odtlačkovej lžice. Pri aplikácii tejto lžice vykoná pacient niekoľko funkčných pohybov ústami podľa pokynov ošetrujúceho. Po cca 2 minútach sa odtlačok vyberie z úst a odjde kamennou sádrou. Pre dokonalý odtlačok mäkkých rias sa doporučuje rámovanie individuálnej odtlačkovej lžice termoplastickou odtlačkovou hmotou DENTIPLAST.

Varovanie:

Pasta biela: H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. P273 Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. Pasta hnedá: H317 Může vyvolat alergickú kožnú reakciú. P262 Zabraňte kontaktu s očami, pokožkou alebo oděvom. P270 Při používání výrobku nejedzte, nepite ani nefajčíte.

Manipulácia s odpadmi:

Zbytky nespotrebovaného materiálu i obalový materiál odovzdajte firme, ktorej sa zaoberá odstraňovaním odpadu alebo do spalovne nebezpečných odpadov.

Skladovanie:

V suchej miestnosti pri teplote 5 - 25 °C.

Doba použiteľnosti:

2 roky

Balenie:

300 g pasta biela
125 g pasta hnedá

Dátum poslednej revízie: 9.4.2015

REPIN™

Zink-Oxid-Eugenol Abformmaterial



Anwendungsgebiete:

- Beim Abdrücken eines zahnlösen Kiefer in einem individuellen Abdrucklöffel bei der Herstellung der gesamten herausnehmbaren Ersatzte.
- Bei der provisorischen Fixierung der Kronen, Brücken und Stiftzähne.

Gegenanzeigen:

Sind keine beschrieben.

Unerwünschte Wirkungen:

Der im Präparat enthaltene Eugenol kann bei besonders empfi ndlichen Patienten eine allergische Reaktion auslösen.

Das Mischverhältnis:

Volumenverhältnis: 1 : 1

Anwendung:

Auf einer Reibungsunterlage werden beide Pasten im Verhältnis 1 : 1 in einer optimalen Menge, die der Größe des Abdrucks entspricht, gemischt. Eine perfekt durchgemischte Abdruckmasse wird auf einen vorher gefertigten individuellen Abdrucklöffel aufgetragen. Nach der Applikation von diesem Löffel führt der Patient einige Mundbewegungen nach der Anweisung des Arztes durch. Nach cca 2 Minuten wird der Abdruck aus dem Mund herausgenommen und im Steingips abgegossen. Es empñählt sich, den individuellen Abdrucklöffel mit der thermoplastischen Abdruckmasse DENTIPLAST zu rahmen, damit ein perfekter Abdruck entsteht.

Warnhinweise:

Weiße Paste: H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Braune Paste: H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen. P262 Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. P270 Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.

Entsorgung:

Reste unverbrauchten Materials sowie auch Verpackungsmaterial ist an die zur Abfallentsorgung zuständige Firma zu übergeben oder es muss in einer Verbrennungsanlage für gefährliche Abfallstoffe unschädlich gemacht werden.

Lagerung:

Auf einem trockenen Ort bei der Temperatur 5 - 25 °C.

Gebrauchsdauer:

2 Jahre

Verpackung:

300 g weiße Paste
125 g braune Paste

Datum der letzten Revision: 9.4.2015

REPIN™

Цинк-оксид-эвгенольный слепочный материал



Показание:

- Изготовление слепков беззубых челюстей в индивидуальной логже для изготовления слепков при изготовлении полных съёмных протезов.
- Временная фиксация коронок, мостовидных протезов и штифтовых зубов.

Противопоказания:

Не описаны.

Нежелательные действия:

Содержание эвгенола в препарате может вызвать у особенно чувствительных пациентов аллергические реакции.

Соотношение при замешивании:

объёмно: 1 : 1

Использование:

На трёхшей платке смешиваются обе пасты в объёмном отношении 1:1 в оптимальном количестве в соответствии с размером слепка. Совершенно све шаянa масса наносится в заранее изготовленные индивидуальные ложки для слепков. После аппликации этой ложки пациент сделает несколько функциональных движений ртом по указанию лечащего врача. После приблизительно 2 минут слепок следует вынуть изо рта и отлить камненным гипсом.Чтобы получить совершенный слепок мягких складок, рекомендуется обрамление индивидуальной ложки для слепка термopластической массой для слепков DENTIPLAST.

Предупреждение:

Белая паста: H410 Чрезвычайно токсичен для водных организмов с долгорочными последствиями. P273 Избегайте попадания в окружающую среду. Коричневая паста: H317 Может вызвать аллергическую реакцию на коже. P262 Избегать попадания в глаза, на кожу или на одежду. P270 При использовании данного продукта запрещается принимать пищу, пить и курить.

Утилизация отходов:

Неиспользованный материал и упаковка должны быть переданы в компанию, которая отвечает за утилизацию и сжигание опасных отходов.

Хранение:

В сухом помещении при температуре в пределах 5 - 25 °C.

Срок применимости:

2 года

Упаковка:

300 г белая паста
125 г коричневая паста

Дата последней ревизии: 9.4.2015

REPIN™

Цинкоксидевгенольний відбитковий матеріал



Показання:

- Зняття відбитків з беззубих щелеп у індивідуальних ложках для виготовлення повних знімних протезів.
- Тимчасова фіксація коронок, мостів та штифтових зубів.

Протипоказання:

Не виявлені.

Побічні ефекти:

Вміст евгенолу може спричинити алергічні реакції у дуже чутливих пацієнтів.

Пропорція змішування:

По об'єму 1:1

Використання:

Обидві пасти змішуються на паletці в об'ємному співвідношенні 1:1 в оптимальній кількості в залежності від розміру відбитку. Добре змішана маса вноситься у попередньо виготовлену індивідуальну відбиткову ложку. Після внесення ложки у порожнину рота, пацієнт робить декілька функціональних рухів ротом за вказівками доктора. Відбиток слід витягнути з рота пацієнта приблизно через дві хвилини та відлити гіпсову модель. Для отримання відмінного відбитку м'яких тканин рекомендується обрамити краї відбиткової ложки термopластичним відбитковим матеріалом DENTIPLAST.

Застереження:

Біла паста: H410 Дуже токсичне для водних форм життя з довготривалим ефектом. P273 Попереджайте потрапляння у навколишнє середовище. Коричнева паста: H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри. P262 Попереджайте потрапляння в очі, на шкіру чи одягу. P270 Не вживати їжу, не пити та не курити під час використання продукту.

Утилізація залишків:

Невикористаний матеріал і упаковка мають бути передані до авторизованої компанії по утилізації сміття або на сміттєзпалюючий завод для небезпечних відходів.

Умови зберігання:

Зберігати у сухому приміщенні при температурі 5-25°C.

Термін придатності:

2 роки

Упаковка:

300гр білої пасти
125гр коричневої пасти

Дата останнього перегляду: 9.4.2015

REPIN™

Masa wyciskowa na bazie cienku cynku z eugenolem



Wskazania:

- wykonywanie wycisków bezzębnych przez szczękowych w indywidualnej lżycie wyciskowej przy wykonywaniu kompletnych wyjmowanych protez dentystrycznych.
- pro wizoryczne osadzanie koron, mostów i zębów.

Przeciwwskazania:

brak.

Niepożądane działanie:

zawartość eugenolu w preparacie może wywołać reakcje alergiczne.

Zalecane proporcje mieszania:

stosunek objętościowy: 1 : 1

Stosowanie:

Obie pasty należy wymieszać na podkładce w stosunku objętościowym 1 : 1 w zależności od wielkości wycisku. Dokładnie wymieszaną masę należy umieścić w uprzednio przygotowanej indywidualnej lżycie wyciskowej. Po umieszczeniu lżyci pacjent powinien wykonać kilka ruchów zgodnie z poleceniem lekarza. Po około 2 minutach wycisk należy wyjąć z ust i odlać w kamiennym gipsie. Dla uzyskania dokładnego wycisku części miękkich zalecane jest ramowanie indywidualnej lżyci wyciskowej przy pomocy masy termoplastycznej DENTIPLAST.

Ostrzeżenie:

Biała pasta: H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. P273 Unikaj uwoľnienia do środowiska. Brązowa pasta: H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. P262 Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież. P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Pozbywanie się pozostałości materiału:

Nieuzyte resztki materiału powinny zostać przewiezione do autoryzowanego przedsiębiorstwa, zajmującego się utylizacją takich odpadów lub powinny być likwidowane w spalarni odpadów niebezpiecznych.

Przechowywanie:

W suchym miejscu przy temperaturze 5 - 25 °C.

Okres stosowania:

2 lata

Opakowanie:

300 g biała pasta
125 g brązowa pasta

Data aktualizacji: 9.4.2015

REPIN™

Cink-oxid eugenol lenyomatanyag



Indikáció:

- A fogatlan állcsont lemintázása egyéni kanállal, kivehető fogpótlások készítéséhez.
- Koronák ideiglenes rögzítése.

Kontra indikációk:

Nincsenek leírva.

Mellékhatások:

A készítmény eugenol tartalma az érzékenyebb pácienseknél allergia reakciót kiválthat.

Keverési arány:

térfogat: 1 : 1

Feldolgozás:

Keverőlapon keverjük össze mindkét pasztát 1 : 1 arányban a lenyomat nagyságától függően. Az így elkészített anyagot applikáljuk az egyéni kanálba. Lemintázás után 2 perceol távolítsuk el a szájból a lenyomatot. A lágyrészek tökéletes lemintázása érdekében célszerű az egyéni kanalat DENTIPLAST termoplasztikus anyaggal befunkcionálni.

Övás:

Fehér paszta: H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. Barna paszta: H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki. P262 Szebbe, bőrrre vagy ruhára nem kerülhet. P270 A termék használatá közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

Hulladék-anyag kezelés:

Máradékok a fel nem használt anyag és csomagolóanyag hogy a cég rendelkezni jogosult a hulladék vagy veszélyes hulladék égetők.

Tárolás:

Száraz környezetben 5 - 25 °C mellett.

Felhasználási idő:

2 év

Csomagolás:

300 gr fehér paszta
125 gr barna paszta

Utolsó ellenőrzés dátuma: 9.4.2015

REPIN™

Цинкоксид-эвгенолов отпечатачен матариал



Показания:

- Взимане на отпечатък от беззъби челюсти в индивидуална отпечатна лъжича за изработване на тотални снемائي протези.
- Временно фиксиране на коронки, мостове и зъби на щифт.

Противопоказания:

Не са описани.

Странични действия:

При свръчувствителни пациенти съдържанието на евгенол в препаратa може да предизвика алергична реакция.

Съотношение на смесване:

обемно: 1 : 1

Приложение:

Върху тришей подложка се смесват двете пасты в обемно съотношение 1 : 1 в оптимально количество в зависимост от големината на отпечатъка. Съвършено размесената отпечатна маса се нанася в предварително изработената индивидуална отпечатна лъжича. След апликацията на тази лъжича пациентът прави няколко функционални движения в устата по съвет на лекара. След приблизително 2 минути отпечатъкът изважда от устата и се отлива със стоматологичен гипс. За съвършен отпечатък на меките тъкани се препоръчва кантиране на индивидуалната отпечатна лъжича с термopластичната отпечатна маса DENTIPLAST.

Внимание:

Бяла паста: H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. P273 Да се избягва изпускане в околната среда. Кафява паста: H317 Може да причини алергична кожна реакция



REPIN™ <p>Materiale per impronta a base di ossido di zinco eugenolo</p>	
---	---------------

Indicazioni

- Imprints di modelli in portaimpronte individuali per la realizzazione di protesi complete estrabili.
- Fissaggio provvisorio di corone, ponti e perni dentali

Controindicazioni
Non descritte.

Effetti indesiderati
La presenza di eugenolo nel prodotto può causare reazioni allergiche nelle persone molto sensibili.

Rapporto di mescolamento
In volume: 1 : 1

Applicazione
Le due paste vengono miscelate insieme su un supporto smerigliato nel rapporto volumetrico 1:1 nella quantità ottimale secondo le dimensioni dell'impronta. La sostanza per impronta perfettamente miscelata viene messa in un portaimpronte individuale preparato in precedenza. Dopo l'inserimento del portaimpronta, il paziente fa pochi movimenti funzionali con la bocca seguendo le istruzioni del dentista. L'impronta viene estratta dalla bocca del paziente dopo circa 2 minuti e modellata con gesso dentale. Per un'impronta perfetta delle pieghe dei tessuti molli, si consiglia il framing di portaimpronte individuali con materiale termoplastico per impronta DENTIPLAST.

Avvertenza
Pasta bianca: H410 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. P273 Non disperdere nell'ambiente.
Pasta marrone: H317 Può provocare una reazione allergica cutanea. P262 Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Smaltimento dei rifiuti
Il materiale non usato e l'imballaggio devono essere affidati ad un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o conferiti a un inceneritore per rifiuti pericolosi.

Conservazione
Conservare in luogo asciutto a una temperatura di 5 - 25°C.

Durata di conservazione
2 anni

Confezione
300 g di pasta bianca
125 g di pasta marrone

Data dell'ultima revisione: 9.4.2015

REPIN™ <p>Çinko Oksit Öjenol Öiçü Materyali</p>	
---	---------------

Endikasyonlar:

- Hareketli tam protez yapımı için fonksiyonel (kişisel) ölçü kağıklarıyla dişsiz çene ölçüleri.
- Kurun, köprü ve destek dişlerin geçici fiksasyonu.

Kontrendikasyonlar:
Bildirilmemiştir.

İstenmeyen etkiler:
Ürünün iğerdiği öjenol çok hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir.

Kaıştırma oranı:
Hacimsel olarak: 1 : 1

Uygulama:
Her iki pasta, ölçünün büyüklüğüne göre optimum miktar elde edilecek şekilde bir karıştırma camı üzerinde hacimce 1:1 oranında karıştırılır. Mükemmel şekilde karıştırılan ölçü maddesi daha önce oluşturulmuş fonksiyonel ölçü kağıdının üzerine yerleştirilir. Ölçü ağıza yerleştirildikten sonra hasta diş hekiminin talimatlarına göre ağızyla birkaç fonksiyonel hareket yapar. Ölçü yaklaşık 2 dakika sonra hastanın ağzından çıkarılır ve ağı kalba alınır. Mükemmel bir yumşak rugae kaydı için fonksiyonel ölçü kağıklarının termoplastik ölçü maddesi DENTIPLAST ile şekillendirilmesi önerilir.

Uyan:
Beyaz pasta: H410 Su hayatı için çok toksiktir, uzun süre kalıcı etki oluşturur. P273 Çevreye kontrolsüz verilmesinden kaçının.
Kahverengi pasta: H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açar.
P262 Gözle, ciltle veya kıyafetle temas ettirmeyin. P270 Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyin veya sigara içmeyin.

Atkıların Yok Edilmesi:
Kullanılmayan üründen arta kalanlar ve kontamine olmuş ambalaj malzemesi, tehlikeli atık materyallerinin bertaraf etmeye yetkilendirilmiş bir şirkete gönderilmesi veya bir tehlikeli atıklar yıkım tesisinde bertaraf edilmelidir.

Saklama koşulları:
Kuru bir yerde, 5 - 25°C arasında, saklayın.

Raf ömrü:
2 yıl

Ambalaj içeriği:
300 g beyaz pasta
125 g kahverengi pasta

Son revizyon tarihi: 9.4.2015

REPIN™ <p>Zinkoxide-eugenol afdruckmateriaal</p>	
--	---------------

Indicaties:

- Afdrukken van edentate kaken met individuele afdrucklepls, voor het maken van uitneembare volledige protheses.
- Tijdelijke bevestiging van kronen, bruggen en stifttanden.

Contra-indicaties:
Geen bijwerkingen bekend.

Bijwerkingen:
De aanwezigheid van eugenol kan bij personen die daarvoor zeer gevoelig zijn tot allergische reacties leiden.

Mengverhouding:
Volume: 1 : 1

Gebruik:
Meng de beide pasta's in een volumeverhouding van 1:1, in de optimale hoeveelhed die nodig is voor de omvang van de afdruk. Breng het perfect gemengde afdruckmateriaal in de vooraf gemaakte individuele afdrucklepel aan. Nadat de lepel in de mond is geplaatst, maakt de patiënt enkele functionele mondbewegingen, conform de instructies van de tandarts. Na ongeveer 2 minuten wordt de afdruk uit de mond van de patiënt gehaald en uitgegoten met tandheekundig gips. Gebruik voor een perfecte afdruk van het zachte slijmvlies, de frametchniek voor individuele lepels, met behulp van het thermoplastische afdruckmateriaal DENTIPLAST.

Waarschuwing:
Witte pasta: H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P273 Voorkom lozing in het milieu.
Bruine pasta: H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken. P262 Contact met de ogen, de huid of de kleding vermijden. P270 Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product.

Afvoer van afvalstoffen:
Restanten van het materiaal en de verpakking moeten worden afgevoerd door een bedrijf dat een vergunning heeft voor het afvoeren van afvalstoffen, of moeten worden verbrand in een verbrandingsoven voor gevaarlijke afvalstoffen.

Bewaren:
Droog bewaren bij 5 - 25°C.

Houdbaarheid:
2 jaar

Verpakking:
300 g witte pasta
125 g bruine pasta

Datum laatste versie: 9-4-2015

REPIN™ <p>Tsinkoksiid - eugenool jäljendmaterjal</p>	
--	---------------

Näidustused

- Jäljendite valmistamine hambututest lõualuudest individuaal-jäljendialuste abil eemaldatavate täisproteeside valmistamiseks.
- Kroonide, sildade ja tihvtiga hammaste ajutine fikseerimine.

Vastunäidustused
Pole kirjeldatud.

Kõrvaltoimed
Tootes sisalduv eugenool võib väga tundlikel inimestel põhjustada allergiilisi reaktsioone.

Segamissuhe
Manu suhtes: 1 : 1

Apilitseerimine
Mõlemad pastad segatakse hõõrudes kokku suhtes 1:1, kasutades kogust, mis on optimaalne antud jäljendi suurust arvestades. Hästisegatud jäljendimaterjal asetatakse eelnevalt valmistatud individuaaljäljendialusele. Pärast aluse sisestamist teeb patsient suuga hambaraeti juhiste järgi mõned funktsionaalsed liigutused. Jäljend võetakse umbes 2 minuti pärast patsiendi suust välja ja valatakse stomatoloogilisse kipsi. Et saada täiuslikud jäljendid pehmetest limaskestavõttidest, on soovitatav individuaaljäljendialuste vooderamine termoplastilise jäljendimaterjali DENTIPLASTiga.

Hoiatus!
Valge pasta: H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. P273 Vältida sattumist keskkonda.
Pruun pasta: H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. P262 Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist. P270 Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

Jäätmekäitlus
Kasutamata materjal ja pakend tuleb edastada ettevõttele, kellel on volitus hävitada ohtlikke jäätmematerjale või hävitada neid ohtlike jäätmete tuhastamise teel.

Säilitamine
Säilitada kuivas kohas temperatuuril 5–25 °C.

Kõlblikkusae
2 aastat

Pakend
300 g valget pastat
125 g pruuni pastat

Viimase läbivaatamise kuupäev 9.04.2015

REPIN™ <p>αποτυπωτικό υλικό οξειδίου ψευδαργύρου και ευγενόλης</p>	
--	---------------

Ενδείξεις:

- Αποτυιώματα ναών γνάθων σε μεμονωμένα διακόρια αποτύπωση για την κατασκευή αφαιρούμενων ολόκληρων οδοντοστοιχίων.
- Προσωρινές στερώσεις στεφανιών, γεφυρών και καρφίδων δοντιών.

Αντενδείξεις:
Δεν περιγράφονται.

Ανεπιθύμητες δράσεις:
Η παρουσία της ευγενόλης στο προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις σε πολύ ευαίσθητα άτομα.

Αναλογία ανάμειξης:
Κατ’ όγκο: 1 : 1

Εφαρμογή:
Και οι δύο πάστες αναμειγνύονται μεταξύ τους σε ένα στρίγγιμα άλεσης σε αναλογία όγκου 1:1, στη βέλτιστη για το μέγεθος του αποτυπώματος ποσότητα. Το τελείο αναμειγμένο υλικό αποτύπωσης τοποθετείται σε ένα προηγουμένως κατασκευασμένο μεμονωμένο διακόριο αποτύπωσης. Μετά την εισαγωγή αυτού του διακόριου, ο ασθενής εκτελεί ορισμένες λειτουργικές κινήσεις με το στόμα του ακολουθώντας τις οδηγίες του οδοντίατρου. Το αποτύπωμα αφαιρείται από το στόμα του ασθενή ύστερα από περίπου 2 λεπτά και χυτεύεται με οδοντοπληκή γύψο. Για το τελείο αποτύπωμα μαλακών πιγμών συνστάται η πάχαιωση των επιμέρους διακορίων αποτύπωσης με θερμολαστικό υλικό αποτύπωσης DENTIPLAST.

Προεidoποίηση:
Λευκή πάστα: H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. P273 Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.
Καφέ πάστα: H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. P262 Να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια, με το δέρμα ή με τα ρούχα. P270 Μην τρώτε, μην πίνετε, μην καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.

Διάθεση αποβλήτων:
Το υλικό που δεν έχει χρησιμοποιηθεί και το υλικό συσκευασίας πρέπει να τοποθετούνται σε μια ετοιρεία αδειοδοτημένη για τη διάθεση επικίνδυνων αποβλήτων ή να διατίθενται σε μονάδα αποεξωφωσης επικίνδυνων αποβλήτων.

Αποθήκευση:
Αποθηκεύετε σε στεγνό χώρο, σε θερμοκρασία 5 - 25 °C.

Διάρκεια ζωής:
2 έτη

Συσκευασία:
300 g λευκής πάστας
125 g καφέ πάστας

Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης: 9.4.2015

REPIN™ <p>Zinka oksida - eigenola nospiedumu materiāls</p>	
--	---------------

Indikācijas

- Nospiedumi žokļiem bez zobiem individuālās nospiedumu karotēs pilnu, izņemamu protēžu izgatavošanai.
- Kronu, tiltu un zobu tapu pagaidu fiksācija.

Kontrindikācijas
Nav aprakstītas.

Nevēlamās blakusparādības
Izstrādājuma sastāvā esošais eisošais eigenols var izraisīt alerģiskas reakcijas ļoti jutīgiem cilvēkiem.

Maisīšanas attiecība
Pēc tilpuma: 1:1

Lietošana
Abas pastas jāsamaisa kopā uz berzi sekmējoša pamata tilpuma attiecībā 1:1 optimālā pietiekamā daudzumā, kas atbilst nospieduma lielumam. Labi samaisīto nospiedumu materiālu ievieto iepriekš sagatavotā individuālā nospieduma karotē. Pēc nospiedumu karotes ievietošanas mutē pacientam jāveic dažas funkcionālas mutēs kustības, kā norāda zobārstis. Nospiedumu izņem no pacienta mutes apmēram pēc 2 minūtēm un atlej izmartojot zobu veidulā materiālu. Lai iegūtu labu mīksto aukslēju posteriorās daļas nospiedumu, individuālajā nospiedumu karotē ir ieteicams veikt konturēšanu ar termoplastisko nospiedumu materiālu DENTIPLAST.

Brīdinājums
Baltā pasta: H410 Ļoti toksisks ūdens organismiem, var radīt ilgtermiņa nevēlamu ietekmi ūdens vidē. P273 Nepieļaut nokļūšanu vidē.
Brūnā pasta: H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. P262 Nepieļaut iekļūšanu acīs, saskari ar ādu vai apģērbu. P270 Neēst, nedzert un nesmēkēt, lietojot šo izstrādājumu.

Atkritumu izmešana
Neizlietotais materiāls vai iepakojums ir jānogādā kompānijai, kas pilnvarota materiālu atkritumu iznīcināšanai vai jānodod bistamo atkritumu iznīcināšanas uzņēmumā.

Uzglabāšana
Uzglabāt sausā vietā 5-25 °C temperatūrā.

Uzglabāšanas laiks
2 gadi

Iepakojums
300 g baltās pastas
125 g brūnās pastas

Pēdējās pārskatīšanas datums: 9.4.2015

REPIN™ <p>Cinko oksido atspaudinė medžiaga su eugenoliu</p>	
---	---------------

Indikacijos

- Bedančių žandikaulių individualiuose šaukštuose atspaudai gaminant išmamasias viso dantų lanko plokšteles.
- Laikinas vainikų, tiltų ir ant kaitinių vainikų tvirtinimas.

Kontraindikacijos
Neaprašytas.

Nepageidaujamas poveikis
Preparate esantis eugenolis labai jautriems žmonėms gali sukelti alerginių reakcijų.

Maišymo santykis
Pagal tūrį: 1 : 1

Naudojimas
Atsižvelgiant į atspaudų dydį, optimalus kiekis abiejų pastų sumaišomas ant lentelės santykiu 1:1. Nepriekeišingai sumaišyta atspaudinė medžiaga sudedama į šį anksto paruoštą individualų atspaudinį šaukštą. Įstaciūs šaukštą pacientas turi padaryti kelis funkcinius judesius burna pagal odontologo instrukcijas. Atspaudas išimamas iš paciento burnos maždaug po 2 minučių ir išliekite modelį iš ortodontinio gipso. Norint gauti nepriekeišingą minkštųjų raukšlių atspaudą rekomenduojama individualų atspaudinių šaukštų kraštus suformuoti naudojant DENTIPLAST.

Ispėjimas
Baltoji pasta: H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. P273 Saugokit, kad nepatektų į aplinką.
Rudoji pasta: H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją. P262 Saugokit, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių. P270 Naudojant šį produktą nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

Atliekų šalinimas
Nesunaudotą medžiagą ir pakuoėe perduoti įmonei, įgaliotai šalinti atliekas, arba jas šalinti pavojingų medžiagų deginimo įrenginyje (gamykloje).

Laikymas
Laikykite sausose vietose 5–25 °C temperatūroje.

Tinkamumo laikas
2 metai

Pakuotė
300 g baltosios pastos
125 g rudosios pastos

Paskutinės peržiūros data: 2015 04 09

REPIN™ <p>Zinkoxid-eugenol avtrycksmaterial</p>	
---	---------------

Indikationer:

- Avtryck av tandlösa käkar i individuella avtryckskedar för avtagbara helproteser.
- Temporära fixeringar av kronor, broar och stifttänder.

Kontraindikationer:
Ej beskrivna.

Biverkningar:
Eugenol i produkten kan orsaka allergiska reaktioner hos mycket känsliga personer.

Blandningsförhållande:
I volym: 1 : 1

Applicering:
Blandad båda pastorna på ett blandningsblock i blandningsförhållandet 1:1 i optimal mängd enligt storleken på avtrycket. Det perfekta blandade avtrycksmaterialet placeras i en tidigare tillverkade individuell avtryckssked. Efter att skeden har satts in gör patienten några funktionella rörelser med munnen enligt tandläkarens anvisningar. Avtrycket tas ut ur patientens mun efter cirka 2 minuter och gjuts med dentalt gips. För ett perfekt avtryck av mjuka veck rekommenderas att individuellu avtrycksskeden ramas in med det termoplastiska avtrycksmaterialet DENTIPLAST.

Varning!
Vit pasta: H410 Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter. P273 Undvik utsläpp till miljön.
Brun pasta: H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion. P262 Får inte komma i kontakt med ögonen, huden eller kläderna. P270 Åt inte, drick inte och rök inte när du använder produkten.

Avfallshantering:
Öanvänt material och förpackningen ska skickas till ett företag som är auktoriserat för kassering av farligt avfall eller för kassering på en förbränningsanläggning för farligt avfall.

Förvaring:
Förvaras torr t vid 5-25 °C

Hållbarhet:
2 år

Förpackning:
300 g vit pasta
125 g brun pasta

Datum för senaste översyn: 9 april 2015

REPIN™ <p>مادة طين زنك أوكسيد ايجينول</p>	
---	---------------

دواعي الاستخدام:

• طبعات أسنان لذلك الخالي من الأسنان مع قوالب طيبة منفردة لعمل أطقم الأسنان الكاملة القليلة للزرع

• تثبيت مؤقت للتيجان والكباري وهواير الأسنان الطبرخية

موانع الاستخدام:
غير موصوفة.

الأثار الجانبية غير المرغوب فيها:
وجود ايجينول في المنتج قد يتسبب في رد فعل حساسية لدى الأشخاص ذو الحساسية المفرطة.

نسبة الخلط:

بالحجم: 1 : 1

الاستخدام:

يتم خلط المعجونين للاستعمال بنسبة 1 : 1 بالكمية المناسبة تبعاً لحجم الطيبة. يوضع معجون الطيبة الذي تم خلطه بشكل جيد في قالب صب الطيبة المنفرد المصنع سابقاً. بعد وضع القالب يقوم المريض بعمل بعض الحركات الوظيفية فممه طبقاً لتركيبة أسنانه. تنزع الطيبة من فم المريض بعد دقيقتين ويصب فيها الحجر السنني للحصول على طيبة أسنان جيدة

ينصح بتشكيل قالب الطيبة بشكل منفرد بمركب الطابعة من اللدائن الحرارية ديتنيبلاست في غضون ذلك.

تحذير:

معجون أبيض: H410 سام جداً على الأحياء المائية وله تأثير طويل المدى.

P273 تجنب انتشاره في البيئة

معجون بني: H317 قد يتسبب في رد فعل أرجي على الجلد.

P262 تجنب وصوله إلى العين أو الجلد أو الملابس. P270 يحظر تناول الماكولات أو المشروبات أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

التخلص من مواد القمامة:

يجب نقل بقايا المنتج الغير مستعملة ومواد الغلاف إلى شركة مصرح لها بالتخلص من مواد القمامة أو التخلص منها في وحدة حرق للقمامة الخطيرة.

الحفظ:

يحفظ في مكاناً جافاً عند درجة حرارة 5 - 25 درجة مئوية

الصلاحية:
سنتين

العبوة:

300غم من المعجون الأبيض

125غم من المعجون البني

تاريخ آخر مراجعة: 2015/4/9